



Prot. n. _____ pos. _____ del _____

Spett.le _____

CONFERIMENTO DI INCARICO DI LAVORO AUTONOMO ESERCITATO/NON ESERCITATO ABITUALMENTE AI SENSI DELL'ART. 2222 DEL CODICE CIVILE (*)

Al Sig. _____ ai sensi degli artt. 2222 e segg. del codice civile, viene affidato l'incarico di svolgere una prestazione di opera - libera da vincoli di orario e senza alcun rapporto di dipendenza dal committente – così individuata:

L'oggetto della prestazione sarà rigorosamente limitato alla esecuzione dell'incarico come sopra descritto, con esclusione di qualsiasi estensione a compiti non espressamente contemplati dalla presente. La prestazione dovrà essere eseguita dal _____ al _____ e non implica né presuppone alcun accordo, palese o sottinteso, di continuità o rinnovo dell'incarico.

La prestazione dovrà essere eseguita, secondo il programma stabilito, con piena autonomia nella determinazione delle modalità tecniche e strumentali, con disponibilità di mezzi propri e con la più ampia autonomia organizzativa.

Il compenso è determinato, in relazione al valore dell'opera, nella misura che viene stimata congrua di:

€ _____, al lordo degli oneri a carico del percipiente, quale compenso, oltre eventuali spese

oppure documentate di: viaggio, vitto, alloggio

€ _____, al lordo degli oneri a carico del percipiente, quale solo compenso

oppure

a titolo gratuito con solo rimborso spese documentate di: viaggio, vitto, alloggio

La spesa complessiva verrà corrisposta dietro presentazione di regolare nota delle prestazioni, con annessa dichiarazione in cui l'incaricato attesta che il rapporto si è svolto secondo le modalità pattuite, ovvero di fattura nel caso che la prestazione oggetto del presente incarico rientri nell'esercizio della professione abituale. Per quanto attiene i massimali di spesa ammissibili, si rinvia al vigente regolamento di Ateneo in materia di rimborsi e spese.

Per quanto non previsto si intendono richiamate le norme del codice civile sul lavoro autonomo (libro V – tit. III) e le disposizioni regolamentari emanate dall'Università degli Studi di Trieste.

Si chiede di voler attestare il proprio assenso all'affidamento dell'incarico in oggetto mediante dichiarazione firmata per accettazione.

Trieste, _____

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO



ACCETTAZIONE DEL CONFERIMENTO DI INCARICO DI LAVORO AUTONOMO (*)

Il sottoscritto _____, presa visione delle condizioni come sopra fissate nella proposta del Direttore del Dipartimento di Fisica dell'Università degli Studi di Trieste dichiara di accettare l'incarico che con la presente gli viene conferito ed allega modulo di *“Dichiarazione sostitutiva di certificazione dei dati anagrafici e dei dati per inquadramento fiscale e previdenziale in relazione ad incarichi di lavoro autonomo non esercitato abitualmente (occasionale).*

Il sottoscritto accetta le condizioni del trattamento dei propri dati personali da parte dell'Università degli Studi di Trieste al fine dell'esecuzione del presente contratto ai sensi del Reg. (UE) 2016/679.

data, _____

Firma _____

*For *non-Italian speakers*, see page 3 for a content translation

For non-Italian speakers:

Disclaimer: the translated version of this declaration, whatever the language, is produced only to facilitate the interpretation and understanding of the content by non-Italian speakers and has no legal value.

TEMPORARY ASSIGNMENT FOR INDIVIDUAL WORK EXERCISED/NOT EXERCISED USUALLY PURSUANT TO ART. 2222 OF THE ITALIAN CIVIL CODE

As of art. 2222 of the Italian Civil Code, Sir. (name/surname) is appointed with the following work, which is free from time constraints and does not imply any relationship of employment with the University: _____

The work subject is strictly limited to the execution of the task as described above, with the exclusion of any extension to tasks not expressly covered by this letter. The work must be performed from ____ to ____ and does not imply nor assume any explicit or implicit agreement for a renewal or work continuity of any kind.

The work must be performed according to the agreed program and with the full autonomy of the performer in determining the technical and instrumental methods, the work organization and timing, as well as with available personal means. A fair remuneration is granted according to the work value and is determined as:

(option A) € _____, gross fee including both tax and social charges and other possible detailed expenses for travel and subsistence;

(option B) € _____, gross fee including tax and social charges;

(option C) Free of charge with the full reimbursement of travel and subsistence detailed costs.

The payment is paid upon presentation of a valid debit note and a declaration that the work was performed according to the agreed terms and conditions, or - in case the performer is a professional/self-employed person - a valid invoice. As for the cost eligibility conditions, see the University regulation on reimbursements.

For what is not explicitly agreed here, the Civil Code normative on self-employment and autonomous work in general (book V – title III) apply together with the University regulation.

In case of acceptance of this assignment, a signed declaration is required.

ACCEPTANCE OF A TERM ASSIGNMENT

I, (name/surname), having examined the conditions set out above in the proposal of the Director of the Physics Department of the University of Trieste, declare to accept this proposed assignment and provide in attachment a declaration of personal, fiscal and social contribution data required for the execution of the above mentioned assignment.

I accept the terms of the treatment of my personal data by the University of Trieste for the purpose of performing this contract pursuant to Reg. (EU) 2016/679.